

**UDENRIGSMINISTERIET**

**EUROPAUDVALGET  
(2. samling)**

Alm. del - bilag 866 (offentligt)

Medlemmerne af Folketingets Europaudvalg  
og deres stedfortrædere

Asiatisk Plads 2  
DK-1448 København K  
Tel. +45 33 92 00 00  
Fax +45 32 54 05 33  
E-mail: um@um.dk  
Telex 31292 ETR DK  
Telegr. adr. Ertrangeres  
Girokonto 300-1806

Bilag  
1

Journalnummer  
400.C.2-0

Kontor  
EU-sekr.

19. juni 2002



Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med Det Europæiske Råd i Sevilla den 21.-22. juni 2002 formandskabets note vedrørende udkast til Rådets konklusioner om samarbejde med hjem- og transit tredjelande med henblik på fælles bekæmpelse af ulovlig indvandring, 9917/3/02 Rev. 3.

*P. H. Olsen*



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 18. juni 2002  
(OR. en)**

**9917/3/02  
REV 3**

**LIMITE**

**JAI 135  
RELEX 118  
MIGR 55**

**NOTE FRA FORMANDSKABET**

---

til: Det Europæiske Råd

---

Vedr.: Samarbejde med hjem- og transittredjelande med henblik på fælles bekæmpelse af ulovlig indvandring

---

Vedlagt følger til delegationerne et udkast til Rådets konklusioner - fremlagt af formandskabet - om samarbejde med hjem- og transittredjelande med henblik på fælles bekæmpelse af ulovlig indvandring.

Da flere delegationer tog forbehold med hensyn til punkt 11 (og i tilknytning hertil, punkt 10) og med hensyn til punkt 13, nåede man ikke til enighed om teksten på samlingen i Rådet (almindelige anliggender) den 17. juni 2002.

**UDKAST TIL RÅDETS KONKLUSIONER**

**SAMARBEJDE MED HJEM- OG TRANSITTREDJELANDE MED HENBLIK PÅ  
FÆLLES BEKÆMPELSE AF ULOVLIG INDVANDRING**

**RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION:**

som er opmærksom på de ubestridelige fordele for vore samfund af en lovlig, reguleret og i fællesskab styret indvandring;

som erindrer om, at det er fast besluttet på at indføre en fælles asyl- og indvandringspolitik;

som er foruroliget over den stigende ulovlige indvandring,

1. ERINDRER OM konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors og bekræfter atter behovet for en integreret, samlet og velafbalanceret politik med henblik på at fjerne de grundliggende årsager til de destabiliserende migrationsstrømme, og bekræfter atter, at det overordnede mål for Fællesskabets udviklingspolitik er at mindske og om muligt at udrydde fattigdommen. Dette må være Den Europæiske Unions faste langsigtede politik.
2. UNDERSTREGER i denne sammenhæng, i overensstemmelse med konklusioner fra Det Europæiske Råd i Læken og i forlængelse af konklusionerne fra samlingen i Rådet den 15. og 25. april 2002, den betydning, det tillægger samarbejdet med de lande, der er hjem- og transitlande for migrationsstrømmene, med henblik på på kort og mellemlang sigt at opnå resultater i overensstemmelse med de internationale menneskeretsprincipper og -forpligtelser, især Genève-konventionen af 1951 om flygtninges retsstilling som suppleret med New York-protokollen af 1967.

3. BEKRÆFTER Den Europæiske Unions tilsagn om, som led i dens politiske dialog med hjem- og transitlandene, systematisk at arbejde med migrationsspørgsmål, herunder de, der skyldes ulovlig indvandring med henblik på at udforme en forebyggende politik. Inden for rammerne af denne dialog vil EU fremme et bedre kendskab til og overvågning af migrationsstrømmene.
4. ER AF DEN OPFATTELSE, at, selv om Rådet bygger på en "differentieret holdning" med hensyn til indvandrings- og asylspørgsmål, således som det bekræftedes på Det Europæiske Råd i Nice, vil et sådant samarbejde i høj grad kunne fremmes, hvis tredjelandene som led i den fælles styring af migrationsstrømmene som en hasteforanstaltning vedtog navnlig følgende ikke-udtømmende liste af foranstaltninger:
- Undertegnelse, ratificering og gennemførelse af FN's konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet fra december 2000 (Palermo-konventionen), protokollen om forebyggelse, bekæmpelse og retsforfølgning af menneskehandel samt protokollen om bekæmpelse af menneskesmugling til lands, ad søvejen og ad luftvejen samt andre relevante internationale instrumenter, navnlig Genève-konventionen af 1951 som suppleret med New York-protokollen fra 1967;
  - Styrkelse af kontrolforanstaltningerne ved deres grænser for at forebygge ulovlig indrejse, transitophold i EU's lande, suppleret med politikontrol på deres nationale territorium med det formål at optræfle og afvikle netværk, der driver smugling og menneskehandel, i overensstemmelse med de relevante internationale instrumenter, herunder de der omhandler menneskerettighederne.
  - Kriminalisering i den interne lovgivning af smugling og menneskehandel, herunder konfiskation af transportmidler, der anvendes til sådan smugling eller menneskehandel.
  - Kriminalisering af aktiviteter, der vedrører forfalskning og svigagtig anvendelse af rejседokumenter.
  - Iværksættelse eller fremme af kampagner, der sigter på at henlede opmærksomheden på problemer og risici i forbindelse med ulovlig indvandring.

Den Europæiske Union vil være indstillet på at støtte lande, der har forpligtet sig til at arbejde i partnerskab med EU om gennemførelse af disse foranstaltninger. Hvis det er hensigtsmæssigt kan støtten være økonomisk, idet der på de finansielle overslag for Den Europæiske Union skulle afsættes passende midler hertil til Det Europæiske Fællesskab.

5. UNDERSTREGER, at et sådant samarbejde også vil medføre, at tredjelande dels forpligtes til at tilbagetage egne statsborgere, der illegalt opholder sig i en medlemsstat, dels accepterer at tilbagetage statsborgere fra andre lande og statsløse personer på de samme betingelser, hvis det kan fastslås, at disse er rejst i transit gennem partnerlandet. Et sådant samarbejde bør, om nødvendigt, omfatte levering af passende rejselegitimation.

EU vil træffe de nødvendige foranstaltninger for at gøre tilbagetagelsen operationel i alle væsentlige transit- og hjemlande. EU vil tage øjeblikkelige skridt til at indgå sådanne tilbagetagelsesaftaler mellem Fællesskabet og disse lande, der omfatter en klar forpligtelse vedrørende tilbagetagelse af illegale indvandrere. I denne forbindelse er en hurtig ratificering af Cotonou-aftalen nødvendig for de berørte lande.

Om nødvendigt kan Den Europæiske Union inden for rammerne af de finansielle overslag yde bistand til hjem- og transitlandene for bedre at sætte dem i stand til at overholde deres tilbagetagelsesforpligtelser over for Den Europæiske Union og dens medlemsstater. Der kan eventuelt ses på mulighederne for at fremme frivillig tilbagevenden.

6. ANERKENDER betydningen af samarbejde med hjem- og transitlande om indvandring og vil udvikle en generel strategi, der integreres i det videre samarbejde inden for rammerne af de eksisterende og fremtidige permanente strukturer, der etableres i kraft af Den Europæiske Unions aftaler med partnerlandene. Hvis de eksisterende mekanismer i Det Europæiske Fællesskab trods bedst mulig udnyttelse ikke giver de forventede resultater, kan Rådet fra sag til sag opfordre et eller flere specifikke lande til samarbejde for at nå resultater på kort og mellemlang sigt.

Når Rådet er i den situation, vil det både tage hensyn til arten og størrelsen af de migrationsstrømme, der kommer fra eller bevæger sig i transit gennem et bestemt land, og til landets holdning til forhandling af en tilbagetagelsesaftale med Det Europæiske Fællesskab, som Kommissionen har fået forhandlingsmandat til, eller - når aftalen er trådt i kraft - landets tilsgagn om at gennemføre den eller om at overholde forpligtelser i denne henseende, som måtte være indeholdt i bilaterale eller multilaterale aftaler med Den Europæiske Union/ Det Europæiske Fællesskab eller i andre relevante internationale instrumenter, herunder medlemsstaternes bilaterale tilbagetagelsesaftaler eller -arrangementer med tredjelande.

7. OPFORDRER det land, der er blevet opfordret til samarbejde, til at arbejde ensidigt og sammen med Den Europæiske Union om at bekæmpe ulovlig indvandring, herunder om nødvendigt om et fælles, integreret grænseprogram med omfattende kontrolforanstaltninger. Det er vigtigt at overvåge og følge op på alle fælles programmer for at sikre, at de aftalte mål nås inden for den fastsatte tidsramme. Hvis migrationsstrømmene af egne statsborgere fra eller tredjelandstatsborgere gennem partnerlandet ikke mindskes efter programmets implementering, kan Den Europæiske Union, efter en dybtgående analyse af situationen, og efter at Kommissionen har fremsat forslag til en eventuel tilpasning af programmet, foreslå tredjelandet, at der vedtages yderligere foranstaltninger til håndtering af migrationsstrømmene og kontrol heraf.
8. KAN ANSE omfanget af det iværksatte samarbejde for ikke at være tilstrækkeligt til at opfylde forventningerne. Rådet kan i så fald overveje eventuelt at anmode om en hurtig reaktion i form af en demarche med anmodning om øjeblikkelig vedtagelse og gennemførelse af specifikke foranstaltninger til styring af migrationsstrømmene og kontrol heraf. Rådet kan til enhver tid anmode om hurtig reaktion, hvis omstændighederne kræver det.
9. NOTERER SIG, at i tilfælde af manglende opfyldelse af de forpligtelser vedrørende asyl og indvandring, der er indeholdt i Den Europæiske Unions/ Det Europæiske Fællesskabs aftaler med tredjelande, kan det overvejes at anvende de relevante mekanismer, der indgår i aftalerne med henblik på dialog eller bilæggelse af tvister.
10. KAN BESLUTTE, at det, hvis landet nægter at samarbejde, inden for rammene af traktaterne og under overholdelse af Den Europæiske Unions internationale forpligtelser, vil vedtage passende foranstaltninger, herunder fælles holdninger inden for rammene af den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik.

11. KAN, uden at det derved tilsidesætter hovedprincipperne i Fællesskabets udviklingspolitik, navnlig behovet for i højere grad at koncentrere hjælpen om mindskelse af fattigdom, OPFORDRE Kommissionen til, inden for rammene af sine beføjelser og under overholdelse af allerede indgåede forpligtelser, at tage bevillingerne til det ikke-samarbejdsvillige land op til overvejelse.
12. NOTERER SIG, at de foranstaltninger, der skal træffes i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, vil blive taget op til overvejelse, så snart det ønskede samarbejde indledes eller fornyes.
13. ERKLÆRER, at der i enhver ny samarbejds-, associerings- eller tilsvarende aftale, som Den Europæiske Union eller Det Europæiske Fællesskab indgår med relevante hjem- og transitlande, vil blive indføjet en bestemmelse om samarbejde om fælles styring af migrationsstrømmene på både kort og mellemlang sigt. I tilfælde af manglende opfyldelse af forpligtelserne i denne bestemmelse vil de relevante mekanismer, der indgår i aftalerne med henblik på dialog eller bilæggelse af tvister, herunder suspension af aftalen, blive anvendt.

